

CORK ■ DUBLIN ■ LIMERICK ■ GALWAY ■ WATERFORD

Magazyn  
**BEZPŁATNY!**

NR 74 marzec 2016

ISSN2009-3802

**mir**

magazyn  
informacyjno-  
rozrywkowy  
www.mir.info.pl

**BAJM**

17.04

Dublin The Academy

s. 12



**TRD**  
Twoje Radio Dublin

[www.trd.fm](http://www.trd.fm)

Zeskanuj kod QR  
i pobierz aplikację TRD

www.prawnik.ie



**085 PRAWNIK**

**085 7729645, 01 4910010**

**WYPADKI PRZY PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH  
\* PRAWO PRACY \* NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI**

Monika El Amki, Sylwia Kolasińska, Katarzyna Mastyllo, Dagmara Konieczna, Paweł Sobol  
**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITOR, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6**

- Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. - Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

**PIOTR BAŁTROCZYK**

**CEZARY PAZURA**

**GRZEGORZ HALAMA**

**KABARET 4 FALA**

# 3 IRLANDZKI KABARETON

**KONCERTY.IE**

SPONSOR

**19.03 - Dublin**

RDS Concert Hall

Ballsbridge, Dublin 4

start 20:00



**20.03 - Cork**

School of Music

Union Quay, Cork

start 18:00



**BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE**

GAZETA.IE, oraz w wybranych sklepach - więcej informacji na [www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie)





8



10



14



20



22

#### W OBIE STRONY

- W subiektywie Czerwińskiego s. 4

#### PRZEWROTKA

- Czas na Lecha s. 7

#### KRÓTKO

- Wiadomości z Irlandii s. 8,10,14,16,20,22

#### BĘDZIE SIĘ DZIAŁO

- Zapowiedzi koncertów s. 12–13

#### PRZYBORNİK

- Jeżeli wynajmujący żąda, by najemca opuścił mieszkanie s. 17

#### ROZRYWKA

- Czytelnia s. 18
- Krzyżówka s. 19
- Horoskop s. 19
- Uśmiechnij się s. 19

#### POLITYKA

- Głośny głos protestu s. 21



## ST PATRICKS DAY

The day when EVERYBODY is Irish



#### Wydawca:

Mir Press Limited  
2 nd Floor Office,  
4 Washington Street  
Cork

Redakcja: e-mail:  
magazyn.mir@gmail.com  
www.mir.info.pl

#### Redaktor naczelny:

Marta Luksander

#### Reklama: e-mail:

magazyn.mir@gmail.com

#### Zespół redakcyjny:

Krzysztof Wiśniewski  
Maciej Weber  
Agnieszka Gregorczyk  
Piotr Czerwiński

Widget (Mosor Marek)

Korekta: Monika Szeszko

#### Studio graficzne:

e-mail: magazyn.mir@gmail.com  
DTP: Tomasz Kuc

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.

# W subiektywie czyli opowieści dziwnej treści

# Czerwińskiego

## „Polityka, polityka, tu wojenna gra muzyka”

” Takżó śpiewał onegdaj zespót wokalo-instrumentalny T. Love Alternative, późnij znany szerszemu gronu jako zwykłe T. Love. Ano polityka dziś warczy co nieco w tym kierunku, przynajmniej Państwo sami. Na szczęście nurt ten szerokim łukiem omija Irlandię, Republic Of. Choć faktycznie, dzięki kryzysowi ludzie tu bywają regularnie powiadamiani o istnieniu polityki, co wcześniej przez jakąś dekadę z hakiem nie bywało dla wszystkich aż tak jasne.

” W Irlandii odbyły się wybory parlamentarne. Największą uciechę miały z tego dzieci, ponieważ w piątek z tej okazji zamknięto im szkoły. Rodzice już takiej radochy nie mieli, bo ktoś przecież musiał zająć się dziećmi na czas zamknięcia szkół. Zarobiły na tym wszelakie świetlice i niańki, zaś jeśli chodzi o politykę, to nie wiem, kto wygrał, kto przegrał, a kogo nie zauważono, i szczerze mówiąc, niewiele mnie to obchodzi. Wszyscy mówili względnie to samo, obiecując podobne gruchy na wierzbie, jak to politycy.

” Polityka to trudny kawałek chleba, choć przynajmniej, że jest to chleb wysokiej jakości. Oczywiście jedzą go politycy, nie my. My tyramy, żeby to

mogło mieć miejsce. Oni obiecują gruchy na wierzbie i interes się kręci. Niektórzy wykazują się ciekawymi pomysłami na odwrócenie uwagi od tej jakże prostej prawdziwości. Jeden facet z wyborczego plakatu, wiszący w gronie innych partyjnych towarzyszy na dublińskiej latarni, przykuł niedawno moją uwagę sloganem, jakoby miał pracować dla mnie. To niestety nieprawda, panie kolego. To ja pracuję dla pana. Płacę podatki, żeby pan mógł siedzieć w tym całym Dailu, czy jak to się nazywa, i zastanawiać się nad losami republiki, ku ucieśze mediów, które nagle zainteresowały się polityką, jak to zwykle w kryzysie.

” Niestety prawda jest taka, że nad losami republiki czuwa nie pan, panie kolego, ani żadna tutejsza partia. O losach republiki, podobnie jak całej Unii Europejskiej, decyduje Angela Merkel, a już wkrótce zaważy na nich referendum u byłych oprawców z sąsiedniej wyspy, którzy zamierzają rozluźnić paneuropejskie więzi. Jedni i drudzy cierpią na wybitne poczucie winy. Jedni przegrali wojnę i są teraz wybrańcem narodów, Unia powstała niejako z ich przyczyny, by już nigdy nie napieprzali się o nic z Francuzami. Anglikom to najwyraźniej wisi, a pewnie nie ptakaliby, gdyby napieprzanie powróciło. Oni mają inny problem, to oni pierwsi otworzyli granice dla gasterbeiterów, którzy teraz wychodzą im bokiem i na których zawala się winę za wszystkie cierpienia Zjednoczonego Królestwa.

” Wracając zaś do Irlandii, ktokolwiek wygrał albo przegrał, fascynujące wydają mi się nazwy tutejszych partii. Na ucho postronnego człowieka, który nie posiadał umiejętności posługiwania się językiem gaelickim, z irlandzkiej polityki wynika mniej więcej tyle, że *Fiona failed*, *Sean fainted*, a wszyscy oni jadą na jakimś *fine gel*, i to musi być ostry *stuff*. *The party is about to go wild*.

” Niewiedza w tym temacie w ogóle nie zmienia mojego czolobitnego, za przeproszeniem, stosunku, do prezydenta Higginsa. Nie mam pojęcia, do jakiej partii należy, ale został moim dozgonnym idolem, od kiedy pojawił się na tej scenie. Ten człowiek uosabia Irlandię: jest kompaktową miksturą rozumu, polotu i zdrowego rozsądku, jest połączeniem Dedala i Ikara. Pochłonąłem ostatnio spory tom jego

wierszy, z czasów kiedy jeszcze pisywał takowe, i muszę powiedzieć, że Yeats wydaje mi się przy nim cienkim Bolkiem, rymującym duperele, jak ten śpiewak disco polo. Nie sądziłem, że po Havlu w tej przebrzydłej dziedzinie trafi się jeszcze ktoś tak wielkiego kalibru.

” A co do Bolka, a tym samym w temacie ziemi polskiej, to doszły mnie stuchy, że ktoś próbuje z byłego szefa Solidarności, a później prezydenta, zrobić nic tylko symbol ultrakomuny. Szanowni Państwo, podobnie jak brzydzą się polityką, a historii mam już dosyć, mam też, podobnie jak pan Higgins, gigantyczne uwielbienie do zdrowego rozsądku. Jeśli chcecie mi wmówić, że ktoś, kto założył w Polsce niezależne związki zawodowe i w długofalowym efekcie doprowadził do upadku PRL, działał na szkodę Polski, to niestety, o ile nie macie na myśli szkody Polski Ludowej, Wasza hipokryzja zabrnęła w rejony, w których zaczyna nosić miano zaburzeń osobowości. Na wypadek, gdyby ktoś nie wiedział: to taki stan, kiedy zaczyna się wierzyć we własne kłamstwa.

” Wracając zaś na nasze stare śmieci, które – przynajmniej u mnie – po dekadzie już takimi się stały, to z przerażeniem odkryłem, że wciąż jeszcze istnieje Irish Water, i ma się dobrze. Dostałem od nich właśnie kolejny rachunek, który zapewne zapłacę, jak

wszyscy frajerzy. Powiadam Wam, któregoś dnia ta poprawność się na mnie zemści. Będzie to dzień, gdy Irish Water zniknie z powierzchni ziemi, po angielsku przestając przypominać o swoim istnieniu, a wszyscy, którzy wspomagali upadłą gospodarkę opłatami za wodę, zostaną oficjalnie wysmiani jako fundatorzy czyichś pensji, bo przecież to całe Irish Water z czegoś żyć musi.

” Unia natomiast rozpadnie się prędzej czy później, co do tego nie mam wątpliwości. Główny motor jej istnienia, w postaci *peace and love* między Francuzami i Niemcami, wydaje mi się odrobinę przebrzmiały, zaś jego tło kompletnie już nieaktualne. Głównym motorem rozpadu Unii będą emigranci, jak zwykle. Prorokuję, że Europę czeka ogromniasty refluks prawicowego radykalizmu, który nie dość, że rozprzyszy jej wewnętrzne struktury, to wywoła niejednego ducha przeszłości. Ale trudno, taki już los historii. Ona podobno irytująco lubi się powtarzać. Pozostaje nam tylko mieć nadzieję, że szał ten ominie Irlandię, Republic Of, która tradycyjnie będzie neutralna, na uboczu, po cichaczku, i niech będzie, że po sikaczu też, żeby zachować obiektywny spokój ducha. Któregoś sobie i Państwu życząc.

PIOTR CZERWIŃSKI  
PIOTRCZERWINSKI.COM



# BEATA i BAJM

## BINGO Tour



**KONCERTY.IE**

### 17.04 - Dublin

The Academy

start 19:00



SPONSORZY

**Lycamobile**  
Call the world for less



**BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE**

GAZETA.IE, oraz w wybranych sklepach - więcej informacji na [www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie)





**KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI  
DOSTARCZAMY W KAŻDE MIEJSCE W IRLANDII**

**SALON WNETRZ  
Z NAMI UDEKORUJESZ SWÓJ DOM**

- kamień dekoracyjny
- kamień elewacyjny - naturalny
- płytki cegłopodobne
- panele ścienne 3D
- tynki dekoracyjne
- kleje, fugi, zaprawy, impregnaty i inne akcesoria

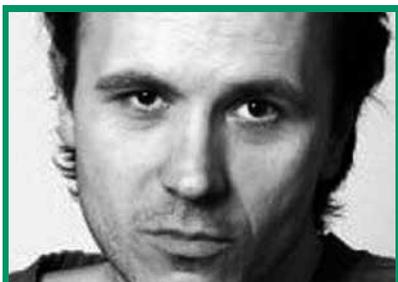
**JUŻ W OFERCIE!!!**

- *płytki podłogowe imitacje betonu i drewna firmy CERRAD*

**ZAPRASZAMY FIRMY I WYKONAWCÓW DO WSPÓŁPRACY  
DOGODNE WARUNKI I KORZYSTNE RABATY**

Unit 7 Westpoint Trade Centre Link Road Ballincollig Co.Cork  
021-4876963 / 086-0368876 [www.decostones.ie](http://www.decostones.ie) [info@decostones.ie](mailto:info@decostones.ie)

# Czas na Lecha



MACIEJ WEBER

**L**ech Wałęsa z hukiem spadł z cokołu i nigdy nie będzie tak wiarygodny, jak wymagalibyśmy od postaci, bądź co bądź, pomnikowej. Już na zawsze imię „Bolek” będzie się kojarzyć nie tylko z bohaterem najpopularniejszej polskiej kreskówki. Czy sprawiedliwie?

Polskiego bohatera przetamującego ustrój od dawna podejrzewano, że był agentem bezpieki o takim właśnie pseudonie. Do czasu gdy w Polsce mieliśmy poprzednią władzę, te doniesienia bagatelizowano. Kiedy do władzy doszło Prawo i Sprawiedliwość, machina odwetowa się rozkręciła. Obecny prezes najmocniejszej polskiej partii kiedyś legitymizował swój wybór do parlamentu wspólnym zdjęciem ze ściskającym jego prawicę Lechem. Teraz już na pewno by tego nie zrobił, bo się z Lechem nie lubią. W dzisiejszych czasach wystarczy coś ogłosić w telewizji czy prasie i już mamy ugruntowany obraz rzeczywistości. W tej sytuacji nie ma znaczenia, czy były przywódca „Solidarności” robił złe rzeczy, czy to zemsta komunistów z za grobu. Tak czy tak, smród po tym wszystkim pozostał. I kiedy teraz Wałęsa powie publicznie, że musi wziąć się za porządek w kraju, to nikt go nie weźmie na poważnie. Z drugiej strony, u nas tak to już jest, że jednego dnia jesteś Bogiem, drugiego szmaciarzem. I możesz tłumaczyć, że nie jesteś, a w każdym razie nie byłeś wielbłądem. Wielu już próbowano kompromitować. W końcu przyszedł czas na Lecha.

*Chciałbym być zawsze niewinny  
i prawdziwy  
Chciałbym być zawsze pełen wiary  
i nadziei  
Tak jak Bolek i Lolek  
Tytus, Romek i A'Tomek...*

Tak głoszą słowa jednego z polskich przebojów. Być może i Państwo kiedyś tę piosenkę słyszeli. A Lech Wałęsa nigdy już prawdziwy nie będzie. Szkoda niezmierna, bo przecież bohaterów bez skazy mamy niedostatek. Wiadomo jak to w tamtych czasach bywało i czasem trzeba było jakiś dokument podpisać. A dla prostego robotnika sprawniej skaczącego przez płot niż czytającego noblistów, perspektywa tego, że kiedyś będzie prezydentem, a potem jeździł po świecie z cyklem wykładów była nie do ogarnięcia umysłem. I że ktoś mu taki podpis po 40 latach wyciągnie. Swoją drogą, Wałęsa też dostał Nobla i tu go pewnie długo nikt nie przebiję. Inna sprawa, że w gronie polskich noblistów to jedyna postać, wobec której wizerunku zdania są podzielone (dla lubiących wiedzieć, element edukacyjny – polscy laureaci Nagrody Nobla, oprócz Wałęsy, to: Maria Skłodowska-Curie – 2 razy, Henryk Sienkiewicz, Władysław St. Reymont, Czesław Miłosz, Józef Rotblat, Wława Szyborska).

Tak jak już wspominałem, że choć nawet ci, którzy postanowili Wałęsę ściągnąć z pomnika przyznają, iż dokumenty, które podpisywał są autentyczne, ale nie wiadomo, czy na pewno prawdziwe (to znaczy ich treść), to i tak dla dużej części opinii publicznej bohater będzie teraz agentem. A przecież robotniczy przywódca zwykle chcąc czegoś dokonać, musieli iść na rozmaite układy.

W Stanach Zjednoczonych słynny Jimmy Hoffa najprawdopodobniej musiał układać się z mafią (to przykład najbardziej znany, patrz film „Hoffa” Jacka Nicholsona). Irlandzcy bohaterowie Jim Larkin i James Connolly też przechodzili różne koleje, ale cenił się ich za całokształt, bo przy takich ocenach zawsze trzeba rozważać okoliczności. Pierwszy z wymienionych był

MARCIN SZULC  
Solicitor

KANCELARIA  
**ROSTRA**  
SOLICITORS

\* odszkodowania za wypadki  
i obrażenia osobiste \* nieruchomości  
\* zakładanie spółek  
\* Notariusz

78 Benburb  
Street,  
Smithfield,  
Dublin 7

**WWW.POLSKIPRAWNIK.IE**

**MARCIN SZULC**

**TEL: 01 64000 30**

**info@polskiprawnik.ie**

W sprawach spornych prawo zabrania ustalania honorarium jako ułamka wygranej. 1260\_DU

zresztą nazywany „irlandzkim Wałęsą” i – przynajmniej jak dotąd – uważano się takie porównanie za zaszczyt. „Big Jim” ma w Dublinie swój pomnik i to w miejscu centralnym. Nie jest tak znany na świecie jak polski robotnik, ale przynajmniej nikt nie może i nie zamierza niszczyć legendy. Tak jak Wałęsa tworzył związki zawodowe, siedział w więzieniu i tak jak on „poszedł w politykę”, będąc przez pewien czas postem irlandzkiego parlamentu. Larkin i Connolly w interesie robotników propagowali hasła komunistyczne, podczas gdy robotnik Wałęsa z komunistami walczył i był, a nawet wciąż jest, przez nich niszczone. A w przeciwieństwie do Irlandczyków walczył w sposób bezkrywawy, co też bardzo istotne. Taki to jest chichot historii.

W burzliwych czasach żył też Michael Collins. Też dowodził robotnikami, był szefem rządu, miał swoich przeciwników, ale nie była to wojna na kwity, tylko prawdziwa między mężczyznami, a konkretnie Irlandczyków, którzy chcieli się wydostać spod jarzma Anglików. 20 lat temu Neil Jordan nakręcił o nim film z Liamem Neesonem w roli tytułowej. O Wałęsie film zrobił Andrzej Wajda (w roli głównej wystąpił Robert Więckiewicz). Ale, to tylko tak na marginesie.

O Lechu Wałęsie powstało mnóstwo dowcipów. I co śmieszniejsze, nie na temat czasów, kiedy skakał przez płot, a głównie o tym, kiedy był prezydentem. Jeden z nich przytoczymy. Otóż,

Danka (małżonka) krzyczy do Lecha: *Dlaczego ty oglądasz ten program? Przecież to po hiszpańsku! Lech zadziwiony: Po hiszpańsku? Dzięki Bogu! Bo już się bałem, że tylu słów nie rozumiem...*

I to pewnie jest klucz. Lech wielu spraw nie rozumiał, nie znał mechanizmów, które tym wszystkim rządzą. I dlatego „polecał”. A do dziś jest przekonany, że wie prawie wszystko. Tymczasem to inni wiedzą o nim więcej niż sam by się kiedykolwiek dowiedział.

W całej tej historii tragikomiczne jest to, że Wałęsę skompromitowała żona tego, który w najbardziej mrocznych czasach go ścigał – niedawno zmarłego generała Czesława Kiszczaka. Ze zwykłej chciwości pani Kiszczakowa chciała sprzedać dokumenty Instytutowi Pamięci Narodowej za 90 tys. zł. Jak tam się dowiedzieli, co mogą zyskać, to zabrali papiery za darmo, w majestacie prawa. W dodatku teraz nie wiadomo, czy pani nie trafi za kratki, bo takich papierów nie wolno trzymać i grozi za to kara. A gdyby pani K. była sprytna, to najpierw by poszła z papierami do prasy. Tutaj wskazówka dla Państwa: jak macie wrednego sąsiada, który jeszcze jest w miarę znany, nie uderzajcie do służb, tylko do mediów. Przynajmniej da się na krzywdzie ludzkiej zarobić i jeszcze o Was napisać. Przy tym będzie i wilk (czyli Wy) syty i owca (nie całkiem) cała. Trzeba wiedzieć, w którą stronę iść. A nie się wałęsać bez celu.

## Znamy datę referendum w sprawie wyjścia Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej

Referendum w sprawie wyjścia Wielkiej Brytanii z UE odbędzie się 23 czerwca. Przywódcy unijni obradujący na szczycie w Brukseli poparli porozumienie w sprawie zmiany warunków członkostwa Wielkiej Brytanii w Unii Europejskiej. Donald Tusk potwierdził, że nowe porozumienie zostało poparte jednomyślnie.

„Financial Times” zauważył, że David Cameron zaczął w końcu analizować nie tylko negatywne, ale przede wszystkim

pozytywne strony członkostwa Wielkiej Brytanii w Unii Europejskiej. Referendum, które ma się odbyć 23 czerwca zdecyduje nie tylko o losach Brytyjczyków, ale również Szkotów we Wspólnocie. Szkocja zapowiedziała, że rozpisze secesyjny plebiscyt, jeśli referendum wskaże na wyjście kraju z UE. Cameron pierwszy raz od dawna zwrócił uwagę w telewizyjnym wystąpieniu na negatywne aspekty wyjścia Wielkiej Brytanii ze Wspólnoty.



## Oscary rozdane

88. ceremonia rozdania Oscarów już za nami. W tym roku, po raz drugi w swojej karierze, galę w Dolby Theatre poprowadził aktor Chris Rock. Statuetkę w kategorii najlepszy film otrzymał „Spotlight”. Najwięcej nagród, bo aż 6 na 10 nominacji otrzymał „Mad Max: Na drodze gniewu”.

Tegoroczna gala zapadnie nam w pamięci jako ta, na której Leonardo Di Caprio po 23 latach oczekiwania, nareszcie usłyszał słowa: *And the Oscar goes to... Leonardo di Caprio*. Aktor otrzymał nagrodę za film „Zjawa”.



## Fine Gael wygrała wybory w Irlandii

Partia Jedności Irlandzkiej (Fine Gael) premiera Endy Kenny'ego wygrała wybory do niższej izby irlandzkiego parlamentu Dail Eireann, jednak z wynikiem zbyt niskim, by uzyskać większość. Rządząca koalicja Fine Gael-Labour nie ma zatem szans kontynuować swoich rządów przez kolejne pięć lat. Poparcie dla nich spadło z 56% w roku 2011 do zaledwie 32% w tegorocznych wyborach.

Co więcej, także odwieczny rywal Fine Gael – Fianna Fáil – nie może się pochwalić imponującym wynikiem wyborczym. Kandydatom tej partii wprawdzie udało się uzyskać więcej mandatów poselskich niż pięć lat temu, ale ich liczba z pewnością nie pozwoli ani na samodzielne rządzenie, ani na utworzenie stabilnej koalicji.



## Wzrost cen nieruchomości w Dublinie

Ceny nieruchomości w stolicy Irlandii nieustannie rosną. Władze Dublina opublikowały raport, z którego wynika, że inwestorzy nie chcą budować nowych mieszkań w centrum miasta. Jeszcze rok temu była mowa o 56 dużych inwestycjach mieszkaniowych, ale obecnie tylko 15 z nich oferuje mieszkania na sprzedaż, których cena nie przekracza trzystu tysięcy euro.

Niall Cussen z Departament of the Environment uważa, że obecnie na zakup mieszkania w centrum stać osoby z dochodami powyżej osiemdziesięciu tysięcy rocznie. Podczas gdy inne regiony Irlandii odnotowują wzrost w budowie nowych nieruchomości, w Dublinie zanotowano dwunastoprocentowy spadek.

## Hard Rock

Naszym priorytetem jest jakość

- Malowanie
- Kafelkowanie
- Podłogi Drewniane
- Prace kamieniarskie
- Prace ogrodowe
- Remonty
- Konserwacja

**Dariusz Pindel**

Tel: **0876906975**

Email: **darek7006@gmail.com**

# Paczki do Polski i Irlandii

TO JUŻ 10 ROK  
ZLECIAŁO PIORUNEM  
z tej okazji zostawiamy ceny promocyjne!

Paczki do Europy oraz na terenie Irlandii

**THUNDER**  
T R A N S P O R T

## Paczka

z Polski do Irlandii oraz z Irlandii do Polski

### Co. Dublin

do 10 kg - €20  
do 20 kg - €25  
do 30 kg - €30  
do 40 kg - €40  
do 50 kg - €50

### Poza Co. Dublin

do 10 kg - €25  
do 20 kg - €30  
do 30 kg - €35  
do 40 kg - €45  
do 50 kg - €55

Paczka do 30 kg

**€25**

przy dostawie do jednego z naszych oddziałów D24 lub D15/D11

## Przeprowadzki

z Irlandii do Polski i z Polski do Irlandii

do 300 kg - €1,3 / kg  
do 500 kg - €1,2 / kg  
od 501 kg - €1,0 / kg

**Palety do Polski od €150**

Informacja pod numerem:

**0857844966**



## Dublin protestuje

20 lutego w Dublinie odbył się protest przeciwko rządowemu programowi oszczędności. Tysiące ludzi demonstrowały na kilka dni przed wyborami parlamentarnymi w Irlandii pod hasłem: „Right2Change”. Demonstranci mieli ze sobą także transparenty z hasłem: „Woda jest podstawowym prawem”.

Organizatorzy zgromadzenia podkreślili, że manifestacja ma na celu przede wszystkim walkę o wolną, równą, sprawiedliwą i demokratyczną Irlandię, nie zaś kraj, w którym panuje chciwość i korupcja. W demonstracji uczestniczyli między innymi przedstawiciele partii Sinn Fein.



## Strzelanina w Dublinie

Główną atrakcją gali miała być walka pomiędzy Irlandczykiem Jamiem Kavanagh'em a Portugalczykiem Antoniem Joao Bento o tytuł federacji World Boxing Organization (WBO), jednej z najbardziej prestiżowych i największych organizacji boksu zawodowego na świecie. W Irlandii miał także walczyć polski pięściarz kategorii półśredniej – Łukasz Janik. Impreza została odwołana z powodu

strzelaniny. Ogień do kibiców otworzyło dwóch mężczyzn ubranych w mundury policyjne. Wszyscy zaopatrzeni byli w karabiny AK-47. Trzeci napastnik zaczął strzelać przed hotelem. Funkcjonariusze przybyli na miejsce po ataku. Dwóch młodych mężczyzn zostało przewiezionych do szpitala, jeden zmarł na miejscu. Nieoficjalnie mówi się, że atak związany był z walką gangów.

## Czy Brexit wpłynie negatywnie na sytuację Irlandii Północnej?

Premier Irlandii Enda Kenny, na konferencji prasowej w Londynie ostrzegł słuchaczy przed negatywnymi skutkami wyjścia Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej. Polityk uważa, że ta decyzja mogłaby mieć poważny wpływ na Irlandię Północną. Warto zauważyć, że Irlandia jest głównym partnerem handlowym Londynu.

Brexit (wyjście Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej) może doprowadzić nie tylko do napięć politycznych, ale również mógłby poważnie zaszkodzić wymianie handlowej pomiędzy dwoma krajami. Referendum w sprawie wyjścia Brytyjczyków z UE ma się odbyć jeszcze w czerwcu bieżącego roku.



## Gdzie w Europie jest najtaniej?

Światowe Forum Ekonomiczne po raz kolejny ogłosiło ranking najtańszych dla turystów zakątków Europy. Gdzie warto wybrać się w nadchodzące wakacje?

Największe oszczędności poczynimy, decydując się na wycieczkę do Bułgarii. Atrakcyjne plaże sprawiają, że to wyma-

rzane miejsce dla tych, którzy lubią sobie poleniuchować. Na drugiej pozycji znajduje się niedoceniona przez dużą część Europejczyków Rosja. Na trzecim miejscu... Polska! W pierwszej dziesiątce znalazły się również: Litwa, Łotwa, Rumunia, Mołdawia, Gruzja, Estonia oraz Węgry.



# KURS SZYCIA DLA POCZĄTKUJĄCYCH

PROJEKTOWANIE - SZYCIE - PRZERÓBKII

CENA  
**€189**

**5 SPOTKAŃ**  
PO 2,5 GODZINY

WSZYSTKIE DODATKI  
I AKCESORIA W CENIE KURSU!

- KREATYWNE SZYCIE
- PRZERABIANIE UBRAŃ
- ELEMENTY MODELOWANIA FORM
- KORZYSTANIE Z GOTOWYCH WYKROJÓW
- SZYCIE DODATKÓW I INNE

Liczba miejsc ograniczona !!!

Kurs dla zaawansowanych  
€15/1h termin do ustalenia

KATE PLUM Atelier

14 Princes Street, 1st flor, Cork  
tel 089 9876481  
email: contact@kateplum.ie



## **TWÓJ BROKER** **UBEZPIECZENIOWY**

- Polisa na życie
- Ubezpieczenia wypadkowe
- Kredyty hipoteczne
- Zabezpieczenia dochodów

**DARMOWA PORADA**  
**ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ**

[www.financefirst.ie](http://www.financefirst.ie)



**Piotr Wolski**  
tel. 085-7347210



**Marzena Zawadzka**  
tel. 085-1299180



**Dorota Hewelt**  
tel. 086-8495026



**Anna Piechel**  
tel. 085-7817499



**Karolina Borysowska**  
tel. 087-4101403



**Alicja Sadura**  
tel. 089-4464360



**Anna Struzynska**  
tel. 085-1311908



**Remigiusz Dechnik**  
tel. 085-1693355



**Czy mogę się ubezpieczyć nie mając konta bankowego?**  
Oczywiście. Partner bądź inny członek rodziny może płacić składki za nas.

**Co należy zrobić w razie wypadku gdy posiadam polisę ?**  
Skontaktować się z brokerem Finance-First który poinformuje o dalszych działaniach.

## Music Party Night



**M**usic Party Night zaprasza na pierwszą edycję polskiej dyskoteki w Dublinie. Już 23 kwietnia (sobota) w samym centrum Dublina w klubie Voodoo Lounge odbędzie się całonocna impreza.

Voodoo Lounge – klub, który w tę noc zostanie całkowicie pochłonięty przez sety DJ Matush'a oraz lokalne sup-  
porty: DJ Siwego i Macieja P., otwarty

zostanie od godziny 21.00, a impreza trwać będzie do godziny 2.00 w nocy. Jako goście specjalni wystąpią uczestnicy programu MTV Warsaw Shore w składzie: Stifler (Świeżak), Klaudia i Duża Ania.

**Bilety: 20€**  
Bilety dostępne w sieci Sklepów ToTu, Fanatic Shop, Polskiej Księgarni oraz na [www.bilety.gazeta.ie](http://www.bilety.gazeta.ie).

## Wojtek Mazolewski Quintet Polka Tour

**Z**ogromną przyjemnością zapraszamy po raz pierwszy w Irlandii na koncerty WMQ, spadkobiercy najlepszych tradycji polskiego jazzu w nowoczesnym, wymykającym się za szufladkowaniu wydaniu.

Wyprzedane koncerty, owacje na stojąco, entuzjastyczne recenzje – tak wygląda ostatnia trasa kwintetu Wojtka Mazolewskiego promująca płytę „Polka”, która osiągnęła status złotej płyty. Dawnego polski zespół jazzowy nie wzbudzał tak pozytywnych emocji i nie przyciągał na koncerty takiej ilości fanów.

Niewiele jest artystów w Polsce tak często zapraszanych na występy zagraniczne, niewiele jest gatunków muzycznych, których przedstawiciele tak łatwo przelamują granice i których twórczość jest zrozumiała w niemal każdym zakątku świata. Wojtek Mazolewski to reprezentant polskiego jazzu w najlepszym wydaniu – z jednej strony nawiązujący do klasycznych brzmień i technik nagrywania, będący muzycznym spadkobiercą docenianych na całym świecie klasyków polskiego jazzu, z drugiej strony tworzący muzykę świeżą, zrozumiałą dla młodej publiczności słuchającej nowych tren-

dów, znającej jazz raczej przez pryzmat takich artystów jak Koop, Brad Mehldau czy Robert Glasper Experiment.

Muzyka z najnowszej płyty kwintetu Wojtka Mazolewskiego zatytułowanego „Polka” to swego rodzaju pamiętnik wędrowca, stąd tytuły utworów: „Paris”, „Berlin” czy „Bangkok”. Album łączy tradycję z nowoczesnością – muzycznie (m.in. cover Major Lazer, Rage Against The Machine i Nirvany) i ideowo – wydaniu towarzyszy specjalna oprawa graficzna (na okładce znalazło się zdjęcie Małgorzaty Braunek zrobione przez mistrza fotografii Tadeusza Rolke). „Polka” to także popis możliwości współpracowników Mazolewskiego: Joanny Dudy, Oskara Töröka, Marka Pospieszalskiego i Qby Janickiego.

**Koncert zorganizowany przy współpracy Ambasady RP w Dublinie. Wstęp od 18 lat. Bilety dostępne na [www.bilety.gazeta.ie](http://www.bilety.gazeta.ie) oraz w Polskiej Księgarni na Parnell Street. Więcej informacji na stronach organizatora: [www.facebook.com/MegaYogaMusic](http://www.facebook.com/MegaYogaMusic) [www.megayoga.co.uk](http://www.megayoga.co.uk). 18.03.2016 – Dublin, The Grand Social, 35 Lower Liffey Street. Drzwi: 19.30**

## Koncert Happysad w Dublinie

**2** kwietnia 2016 roku po raz pierwszy w Irlandii zagra jeden z najpopularniejszych polskich grup rockowych Happysad.

Happysad jest zespołem rockowym założonym w 2001 roku w Skarżysku-Kamiennej. Od lat jest jednym z najpopularniejszych polskich zespołów, który ma na koncie około 1000 koncertów w całym kraju, pięć złotych płyt i dwie platynowe oraz rekordy frekwencji w kilkunastu popularnych klubach w Polsce.

W lipcu 2004 nakładem S.P. Records ukazał się debiutancki album zespołu „Wszystko jedno”. Album ma status złotej płyty. W październiku 2005 ukazał się drugi album zatytułowany „Podróże z i pod prąd”, który także ma status złotej płyty.

W połowie roku 2006 w zespole nastąpiła zmiana perkusisty – Maćka Sownskiego zastąpił Jarosław Dubiński.

1 września 2007 miała miejsce premiera trzeciego krążka zespołu – „Nieprzygoda”. Także ten album ma status złotej płyty.

Koncertowe wydawnictwo DVD Happysad „Na żywo w STUDIO” zyskało status złotej płyty już w dniu premiery, 24 listopada 2008, a w maju 2009 DVD uzyskało status platynowej płyty.

19 października 2009 miała miejsce premiera czwartego premierowego

krążka pod tytułem „Mów mi dobrze”. Album ma status platynowej płyty.

W październiku 2011 ukazało się jubileuszowe wydawnictwo „Zadyszka”, podsumowujące dziesięć lat działalności zespołu, składające się z dwóch płyt. Na pierwszym krążku 13 zaprzyjaźnionych zespołów gra utwory Happysad, a drugi to DVD z koncertem zespołu z Jarocina z udziałem urodzinowych gości.

Kolejne wydawnictwo nosi nazwę „Ciepto/Zimno” i znajduje się na nim 12 piosenek plus ukryty utwór „Stare miasto”. Premiera krążka miała miejsce 5 września 2012 roku. Album ma status złotej płyty.

4 grudnia 2013 roku ukazało się kolejne wydawnictwo DVD i 2CD dokumentujące występ zespołu na Przystanku Woodstock w 2012 i – jako zdobywca Złotego Bączka – w 2013 roku.

W lutym 2014 roku zespół nagrał album „Jakby nie było jutra”, który spotkał się z bardzo dobrymi recenzjami i w ciągu miesiąca zyskał status złotej płyty.

**Bilety dostępne na [www.bilety.gazeta.ie](http://www.bilety.gazeta.ie) oraz w Polskiej Księgarni. 2.04.2016 – Dublin, The Opium Rooms, 26 Wexford St, Dublin 2. Drzwi od 19.00**

## III Irlandzki Kabareton

**M**amy przyjemność zaprosić Państwa na trzecią odsłonę Irlandzkiego Kabaretonu. Będzie wesoło, absurdalnie i na najwyższym artystycznym poziomie. W niemal trzygodzinnym show na scenie pojawią się: Cezary Pazura, Piotr Bałtroczyk, Grzegorz Halama oraz Kabaret Czwarta Fala.

**Cezary Pazura.** Jest jednym z najpopularniejszych i najbardziej lubianych polskich aktorów i twórcą autorskiego kabaretu. Zagrał w ponad 60 filmach produkcji polskiej, austriackiej i niemieckiej. Cezary Pazura to wielokrotny laureat Złotej Kaczki. W 1991 i 1996 roku otrzymał Złote Lwy Gdańskie.

**Piotr Bałtroczyk.** Urodzony jakiś czas temu, co zaczyna być widoczne, choć nie natarczywie, w tym samochody i motocykle. Wystąpił w kilkuset programach telewizyjnych jako prowadzący lub wykonawca. Prowadził setki imprez estradowych i łatwiej wymienia te, których nie prowadził niż odwrotnie. Naprawdę jest Bałtroczyk osobnikiem depresyjnym i monotematycznym (dzieci, samochody, motocykle). W pracy nie pije, poza pracą – z przyjemnością. Ma dwa garnitury: jeden elegancki, a drugi garnitur.

**Grzegorz Halama.** Obłą, w żółtym golfie i śmiesznie się porusza. Tak widzi Grze-

gorza Halamę trzymiesięczne dziecko. Szanujący się dorosły nazwie Grzegorza Artystą Kabaretowym. Łatwo zrozumieć trzymiesięczne dziecko, ale co ma na myśli szanujący się dorosły? Być może to, że Grzegorz Halama gromadzi ludzi w różnych salach, po czym pokazuje na scenie wszystko, co może ich rozbawić, o czym są wcześniej uprzedzeni. Jeżeli kiedykolwiek widzieliście faceta w żółtym golfie o aerodynamicznym kształcie, to na pewno był to Grzegorz Halama w żółtym golfie o aerodynamicznym kształcie.

**Kabaret Czwarta Fala.** Jesień 2009. Kielce. Trzech kumpli postanawia założyć kabaret. Od tej pory nic nie jest takie, jak dawniej. Setki występów, tysiące przejechanych kilometrów, dziesiątki tysięcy zadowolonych widzów. Czwarta Fala to nowa jakość na polskiej scenie kabaretowej. To młodość, energia i optymizm, jakich dawno nie widziano. To wyraziste postaci, niesamowite pomysły, doskonałe warsztaty. To ci, wobec których nikt nie pozostaje obojętny... To Kabaret Czwarta Fala.

**Bilety dostępne na [www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie) oraz [www.bilety.gazeta.ie](http://www.bilety.gazeta.ie). 19.03.2016 – Dublin, RDS Concert Hall. Drzwi: 19.00, start: 20.00 20.03.2016 – Cork, School of Music. Drzwi: 17.30, start: 18.00**

## Kino

### „Spotlight”

„Spotlight” został ujęty przez wielu krytyków w pierwszej dziesiątce najlepszych filmów 2015 roku. Film otrzymał ponad setkę branżowych nagród i nominacji.

Wyreżyserowany przez Toma McCarthy'ego „Spotlight”, to filmowy zapis wstrząsającej historii, która miała miejsce naprawdę. Nagrodzeni Pulitzerelem dziennikarze śledczy gazety „Boston Globe” dotarli do przerażających i szokujących danych na temat konsekwentnie tuszowanej siatki pedofilijskiej w Kościele katolickim, składającej się z ponad 70 księży. Historia zbulwersowała świat w 2002 roku. Ale odkrycia dziennikarzy były zaledwie wierzchołkiem góry lodowej... W filmie występuje plejada gwiazd: Mark Ruffalo, Michael Keaton, Rachel McAdams, Liev Schreiber, John Slattery, Stanley Tucci, Brian d'Arcy James, Billy Crudup.

### „Deadpool”

Ekranizacja jednego z najoryginalniejszych komiksów Marvel Comics. Wade Wilson – niegdyś agent służb specjalnych, a obecnie najemnik – poddany zostaje nielegalnemu eksperymentowi, w wyniku którego nabywa niezwykłych mocy samouzdrawiania. Odtąd staje się znany jako „Deadpool” i wyposażony

w nowe zdolności oraz czarne poczucie humoru wyrusza z misją wymierzenia sprawiedliwości człowiekowi, który niemal zniszczył mu życie.

Ekranizację komiksu Marvela napędza przede wszystkim humor – absurdalny, zjadliwy, wulgarny. W rolach głównych: Ryan Reynolds („X-Men: Geneza: Wolverine”, „Narzeczony mimo woli”), Morena Baccarin („Agentka”, „Serenity”) i Gina Carano („Szybcy i wściekli 6”, „Ścigana”). Reżyseria: Tim Miller.

### „Zjawa”

Koniecznym trzeba zobaczyć film, za który Leonardo Di Caprio dostał Oscara. „Zjawa” to jeden z tych filmów, które wywołują skrajne emocje. Można go albo kochać, albo nienawidzić. Ale obojętnie przejść się nie da.

Rok 1822. Legendarny podróżnik i odkrywca Hugh Glass zostaje brutalnie zaatakowany przez niedźwiedzia i pozostawiony przez towarzyszy na pewną śmierć w niedostępnym terenie. Aby przeżyć, musi zmierzyć się z mordercą zimą i zdradą swego najbliższego przyjaciela (Tom Hardy – „Mad Max: Na drodze gniewu”), który porzuca go z dala od cywilizacji bez nadziei na ratunek. Dzięki niezwykłej sile woli Glass pokonuje przeciwności losu, by odnaleźć siebie i wymierzyć sprawiedliwość wrogom.

## Legenda polskiego rocka Illusion już w maju w Dublinie



**W** 2012 roku stało się coś, w co przez te wszystkie lata nie zwątpili chyba tylko najwięksi optymiści.

Paweł Herbasch, Jerzy Rutkowski i Jarek Śmigiel spotkali się i zaczęli pracę nad nowym materiałem. Tomasz Lipnicki, zajęty wtedy Lipali, dołączył do chłopaków wiosną 2013 roku i wspólnie dokończyli robotę. Nagrania były realizowane od lipca 2013 w DR studio w Wiśle. Płyta została nagrana „na setkę”, bez klików – wszyscy członkowie zespołu spotkali się w studio i zagrali razem w jednym czasie. Premiera albumu, na którym znalazło się dziewięć utworów, w tym jeden instrumentalny, została zapowiedziana na drugą połowę

marca 2014 roku. Za produkcję krążka, tak jak w przypadku poprzednich płyt, odpowiada Adam Toczko. Masteringiem zajął się wielokrotnie nagradzany (w tym statuetkami Grammy) Adam Ayan z Gateway Mastering w Portland, odpowiedzialny m.in. za brzmienie albumów Pearl Jam, Rolling Stones, Nirvany, The Animals czy Foo Fighters. Płyta promuje trasa koncertowa, w ramach której zespół zagra dziesięć koncertów w największych polskich miastach.

**Bilety do nabycia na**  
[www.bilety.gazeta.ie](http://www.bilety.gazeta.ie).  
**1.05.2016 – Dublin, Button Factory, Curved Street, Temple Bar, Dublin 2.**  
**Drzwi: 19.30**

## Beata Kozidrak i Bajm – Bingo Tour



### KONCERTY.IE PREZENTUJE:

Beata Kozidrak, jedna z najważniejszych wokalistek w historii polskiej muzyki i zespół który zawładnął sercami całego kraju. Beata i Bajm - to esencja najwyższej jakości w naszym kraju. Melodie znają wszystkie pokolenia, słowa które nie tracą na aktualności, przeboje do których chce się wracać!

BINGO TOUR to spektakularny powrót Beaty w szczytowej formie! Największe hity, starannie przemyślana oprawa wizualna, oraz... nowe utwory! Show koncertowe, bazujące na wyjątkowej nici porozumienia z publicznością, które Muzycy budowali przez lata.

Ta trasa, to połączenie scenicznego „ja” Beaty Kozidrak i pop-rockowego brzmienia Bajmu.

Produkcja na najwyższym, światowym poziomie z wykorzystaniem najnowocześniejszej techniki. To trzeba usłyszeć! To trzeba zobaczyć!

**Zapraszamy:**  
**17 kwietnia do dublin the academy**  
**Drzwi: 18.00 Start 19.00**  
**Wstęp od 18 lat**  
**Bilety do nabycia: koncerty.ie, bilety.gazeta.ie oraz w sklepach Mróz i Polskiej Księgarni.**  
**Sponsorem koncertu jest Finance First oraz Lycamobile**

## FITNESS & ZUMBA CAMP ALGARVE

**PORTUGALIA 12-19 kwietnia 2016**  
**JARDIM DA MEIA PRAIA, LAGOS**

- NIEZAPOMNIANA PRZYGODA
- WYCISK NA MIARĘ TWOICH MOŻLIWOŚCI
- CENY PROMOCYJNE (ALL INCLUSIVE)
- DOGODNA PŁATNOŚĆ W 3 RATACH

- ATRAKCJE DLA OSÓB TOWARZYSZĄCYCH, KTÓRE NIE BIORĄ UDZIAŁU W ĆWICZENIACH
- OPIEKĄ DLA DZIECI PODCZAS ZAJĘĆ

**DODATKOWE INFORMACJE:**  
+ 353 851035251  
+ 353 851080301

Zapytaj o program zajęć  
[fitness@ambasador.ie](mailto:fitness@ambasador.ie)



## W którym europejskim kraju zapłacimy najmniej podatek?

Najwięcej pieniędzy zostaje w kieszeni podatnika Cypru oraz Malty, najmniej zaś Niemiec i Belgii. Ekspert zauważył, że w krajach, w których dominuje podatek liniowy, np. w Bułgarii, Estonii bądź na Węgrzech, najwięcej pieniędzy otrzymują zamożni obywatele. Obciążenia podatkowe Polski, na tle krajów Unii Europejskiej, wypadają

dość przeciętnie. Najkorzystniejszy prorodzinny system podatkowy występuje we Francji i w Czechach. Największe różnice w skali podatkowej występują w Irlandii – między najniższym a najwyższym progiem jest aż 25 punktów procentowych różnicy. Dla porównania – w Polsce są to tylko 4 punkty procentowe.



## Ponad połowa Polaków przeciw przyjmowaniu imigrantów

53% Polaków uważa, że Polska nie powinna przyjmować uchodźców, 41% ankietowanych akceptuje udzielanie imigrantom tymczasowego schronienia, a 4% nie ma nic przeciwko przyjmowaniu i osiedlaniu uchodźców. Z badania

CBOS wynika, że to przede wszystkim osoby młode – do 44 roku życia – sprzeciwiają się migracjom. Za udzieleniem schronienia przybyłym z Afryki Północnej opowiadają się przede wszystkim osoby z wyższym wykształceniem.



## Odnaleziony po szesnastu latach

Rodzina odnalazła Australijczyka, który zaginął przeszło szesnaście lat temu. Mowa o Jasonie Ronaldzie Douglasie. Mężczyzna wyjechał do Wielkiej Brytanii w odwiedziny do wuja. Ten jednak w 1999 roku zmarł na tak serca. Douglas widział się z rodziną z Australii na pogrzebie krewnego, rok później całkowicie stracił z nią kon-

takt. Mężczyzna żył jako bezdomny przez ponad dekadę, dopiero po tym czasie odnalazła go angielska policja i poinformowała jego krewnych. Australijczyk trafił na ulicę z powodu trudnej sytuacji finansowej. Dodatkowo został okradziony z dokumentów, co uniemożliwiło mu ubieganie się o pomoc socjalną.

## Znikający migranci

Europol ujawnia, że ciągu ostatnich dwóch lat w Europie zniknęło ponad dziesięć tysięcy nieletnich migrantów, przybyłych na nasz kontynent bez rodziców bądź opiekunów. Nie jest wiadome, co się z nimi stało, aczkolwiek istnieje podejrzenie, że mogli trafić oni w ręce gangów zajmujących się seksualnym wyzyskiem dzieci. „The Observer” podaje, że dane te dotyczą wyłącznie migrantów, którzy zostali zarejestrowani, jako przybyli, przez władze krajów europejskich. Około pięć tysięcy nieletnich zniknęło na terenie Włoch. Europol dokłada wszelkich starań, by rozpracować „bałkański szlak imigracyjny” oraz wykryć wszelkie przejawy niewolnictwa seksualnego.



**MW DENTAL**  
**MONIKA WOZNAK**  
CORK - BALLINCOLLIG

**Godziny otwarcia**  
Pon-Sob 10:00 -18:00

**OFERUJE PELEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**

1. **Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci**
2. **Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów tylko €50**
3. **Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci**
4. **Wypełnienia kompozytowe**
5. **Wybielanie zębów**
6. **Bezbolesne leczenie kanałowe**
7. **Zdjęcia zębowe RTG (radiografia cyfrowa)**
8. **Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego**



**Tel. 0214873434**  
**Mob. 0871343482**

**Unit 6, Gleann An Oir**  
**Main Street, Ballincollig**



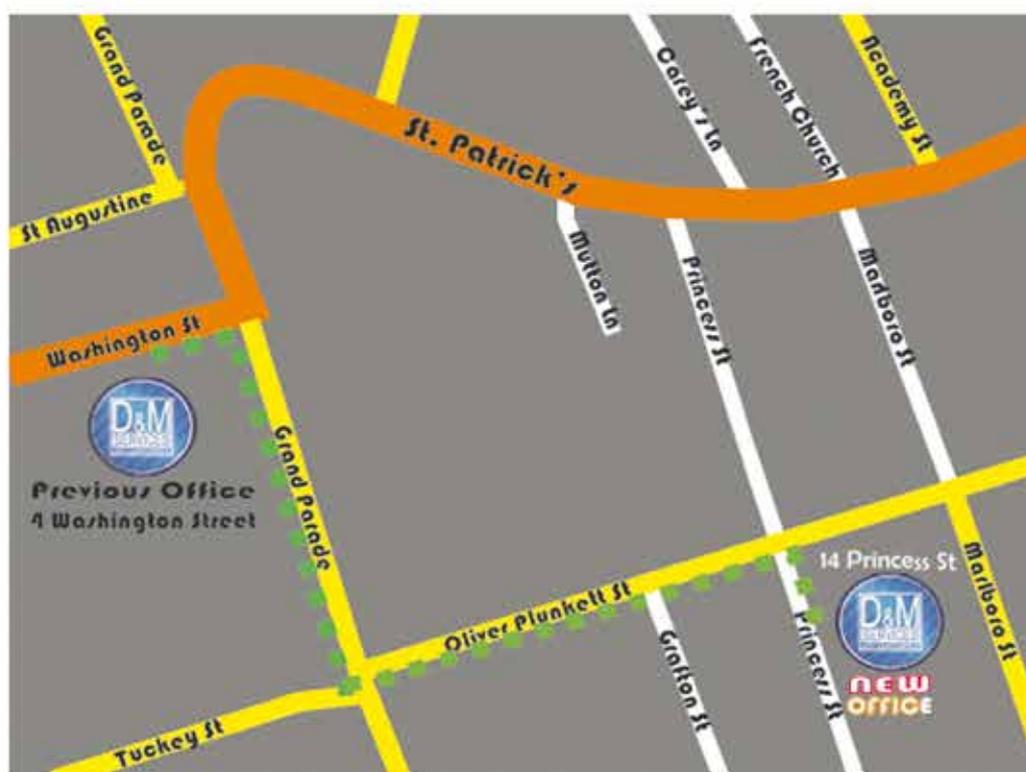


# Zmiana lokalizacji biura

## We Have Moved

UPRZEJMIE INFORMUJEMY, IŻ Z DNIEM 24 LUTEGO  
DZIAŁALNOŚĆ FIRMY D&M SERVICES ZOSTAŁA  
PRZENIESIONA NA NASTĘPUJĄCY ADRES:

**1ST FLOOR, 14 PRINCES STREET, CORK**



0214278349, 0833191536 [www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

## Polacy nie chcieli pracować z Anglikiem

Po sześciu miesiącach przerwy Brytyjczyk Andy Smile postanowił wrócić do pracy. Swoje kroki skierował do nowo otwartej placówki sieci „Chiquito” w Exeter. Gdy po wystaniu zgłoszenia nikt się z nim nie skontaktował, postanowił udać się na miejsce osobiście. Jeden z pracowników wytłumaczył mu, że Polacy pracujący w re-

stauracji nie chcą „Angola na kuchni”. Mężczyzna był w szoku. Gdy chciał porozmawiać z osobą decyzyjną, został poproszony o wyjście. Anglik uważa, że zaistniała sytuacja jest przejawem dyskryminacji. Do sprawy odniósł się rzecznik prasowy sieci „Chiquito”, obiecując, że więcej taka sytuacja się nie powtórzy.



## Hammond ostro o Putinie

Brytyjski minister spraw zagranicznych Philip Hammond w ostrych słowach skrytykował poczynania prezydenta Rosji Władimira Putina. W rozmowie z agencją Reutersa polityk stwierdził, że Moskwa bombarduje przeciwników Państwa Islamskiego, chcąc tym samym wzmocnić prezydenta Baszara al-Asada. Szef brytyjskiej dyplomacji udzielił wywiadu podczas wizyty w jordańskim

obozie dla uchodźców. Hammond dodał również, że przykro mu, iż wszystko, co robi Wielka Brytania jest podkopywane przez Rosjan. Kreml oficjalnie podkreśla, że jej ataki wymierzone są nie tylko w Państwo Islamskie, ale różne grupy syryjskich bojowników. Chociaż Rosja wierzy, iż walczy z ISIS, ludność cywilna i rebelianci utrzymują, że naloty dotyczą przede wszystkim cywilów.



## Co wyjątkowego kryje w sobie Wielka Brytania?

Analitik brytyjskiego think-tanku Open Europe Paweł Świdlicki tłumaczy, co takiego ma w sobie Wielka Brytania, że rok w rok przyciąga do siebie tak dużą liczbę migrantów. Wszystko za sprawą stosunkowo unikalnego systemu świadczeń socjalnych. Zasiłki

na Wyspach przyciągają ludzi niemal z każdego zakątka świata. Bez nich utrzymanie się z minimalnego wynagrodzenia byłoby praktycznie niemożliwe. Migranci mają dostęp zarówno do świadczeń dla osób bezrobotnych, jak i zatrudnionych.

## Zmiany na polskim rynku pracy

Nowy rząd – nowe zmiany. Już za kilka miesięcy wejdą w życie przepisy, które dotyczyć będą zarówno pracowników, jak i pracodawców. Zmiany szykują się w umowach zawieranych na czas określony, a także w okresie wypowiedzenia stosunku pracy. Liczba typów umów o pracę zostanie ograniczona do trzech

podstawowych, zaś minimalna stawka godzinowa wyniesie 12 zł. Rada Ministrów przyjęła również projekt ustawy wprowadzającej program Rodzina 500 plus. Zmiany mają nastąpić również w obszarze gospodarki w kwestii przetargów publicznych.



## Pięć lat męczarni

Polska rodzina mieszkająca w Bolton została aresztowana po tym, jak na światło dzienne wyszło, że przetrzymywała i maltretowała w swoim mieszkaniu jednego z rodaków. 46-letni mężczyzna przyjechał na Wyspy za namową jednego z oprawców. Liczył, że uda mu się znaleźć dobrą i godziwą pracę. Przez pięć lat ofiara była

bita, zastraszana, zmuszana do pracy, a nawet głodzona. Mężczyzna został pozbawiony wolności, ograniczono mu również racje żywieniowe. Rok temu Polak spadł z drabiny i złamał rękę. W szpitalu bardzo szybko zorientowano się, że poszkodowany jest ofiarą przestępstwa. Trójka oprawców usłyszała już wyroki.



# Jeżeli wynajmujący żąda, by najemca opuścił mieszkanie

**W**Irlandii właściciele wynajmowanych mieszkań muszą przestrzegać pewnych procedur, zanim zażądadą, by najemca opuścił lokal. To, czy można zostać eksmitowanym przez właściciela lokalu, zależy od rodzaju najmu oraz okresu pobytu w danym mieszkaniu.

Większość umów o prywatnym najmie lokali mieszkalnych podlega Ustawie o najmie lokali mieszkalnych z 2004 roku (Residential Tenancies Act 2004). Prywatny najem lokalu mieszkalnego oznacza umowę najmu zawartą prywatnie między wynajmującym a najemcą. Najemcy, wynajmujący lokal od władz lokalnych lub organizacji ds. mieszkań socjalnych (np. dobrowolnego stowarzyszenia budowlano-mieszkaniowego lub mieszkanie studenckie wynajmowane przez uznaną placówkę oświatową) nie są objęci tą ustawą. Osoby, którym przysługuje dodatek z tytułu najmu mieszkania, prawdopodobnie wynajmują mieszkanie należące do prywatnego właściciela, a zatem dotyczą ich powyższe zasady.

## Wypowiedzenie umowy najmu

Jeżeli właściciel chce, by lokator opuścił mieszkanie, musi najpierw złożyć wypowiedzenie. Właściciel może żądać, by lokator opuścił mieszkanie bez podania przyczyny w ciągu pierwszych 6 miesięcy wynajmowania lokalu. Wynajmujący może wypowiedzieć umowę najmu trwającą od 6 miesięcy do 4 lat (umowa

najmu wynikająca z części 4 ustawy), wyjątknie w następujących okolicznościach:

- po 3 i pół roku;
- jeżeli lokator nie wypełnia zobowiązań wynikających z umowy najmu;
- jeżeli lokal nie zaspokaja zwiększonych potrzeb lokatorów (np. jest za mały);
- jeżeli właściciel potrzebuje lokalu dla siebie lub dla najbliższego członka rodziny;
- jeżeli właściciel zamierza sprzedać lokal;
- jeżeli właściciel zamierza wyremontować lokal;
- jeżeli właściciel zamierza zmienić przeznaczenie lokalu (np. zamienić je na biuro).

Należy pamiętać, że jeśli właściciel wypowiada umowę najmu z konkretnego powodu, po czym tego zamiaru nie realizuje, można złożyć na niego zażalenie do Komisji ds. Prywatnego Najmu Lokali Mieszkalnych (Private Residential Tenancies Board – PRTB). Komisja PRTB rozpatrzy wniosek, a następnie podejmie odpowiednie kroki.

## Długość okresu wypowiedzenia

Długość okresu wypowiedzenia zależy od okresu wynajmowania lokalu.

Wynajmujący może wypowiedzieć umowę najmu z zachowaniem krótszego okresu wypowiedzenia, jeśli najemcy nie wywiązują się ze swoich obowiązków (28 dni) lub z powodu rażącego zachowania antyspołecznego (7 dni). Antyspołeczne zachowanie obejmuje akty przemocy, groźby i zastraszenia, a także jakiegokolwiek długotrwałe zachowanie, stanowiące uciążliwość dla sąsiadów.

Okres najmu	Wypowiedzenie przez wynajmującego
Mniej niż 6 miesięcy	4 tygodnie (28 dni)
6 miesięcy do 1 roku	5 tygodni (35 dni)
1–2 lata	6 tygodni (42 dni)
2–3 lata	8 tygodni (56 dni)
3–4 lata	12 tygodni (84 dni)
4 lata lub dłużej	16 tygodni (112 dni)

Wynajmujący i najemca mogą uzgodnić krótsze terminy wypowiedzenia, ale tylko w momencie podjęcia decyzji o złożeniu wypowiedzenia umowy najmu. Uzgodnienie krótszego okresu wypowiedzenia od początku okresu najmu jest niezgodne z prawem. Wynajmujący i najemca mogą również uzgodnić dłuższy termin wypowiedzenia, jednakże nie może on przekraczać 70 dni oraz wówczas gdy okres najmu był dłuższy niż 6 miesięcy.

## Wypowiedzenie

Jeżeli właściciel chce, by lokator opuścił mieszkanie, musi złożyć wypowiedzenie. Wypowiedzenie powinno pod rygorem nieważności:

- być sporządzone na piśmie;
- być podpisane przez wynajmującego (lub upoważnionego przedstawiciela);
- określać datę wypowiedzenia;
- określać przyczynę wypowiedzenia (jeżeli najem trwał dłużej niż 6 miesięcy);
- stwierdzać, iż wszelkie kwestie sporne związane z wypowiedzeniem należy skierować do PRTB w ciągu 28 dni od daty otrzymania wypowiedzenia.

Wypowiedzenie można przestać pocztą, wręczyć osobiście lub zostawić w wynajmowanym mieszkaniu.

## Bezprawna eksmisja

Jeżeli właściciel nie chce wpuścić lokatora do mieszkania lub go z niego eksmituje, lokator może wnieść o wydanie nakazu sądowego obligującego właściciela do wpuszczenia najemcy do lokalu. Najemca może również zwrócić się do PRTB o zrobienie tego w jego imieniu. W przypadku gdy wynajmujący odcina dopływ wody, gazu lub energii elektrycznej, można postąpić podobnie, występując do sądu o ich przywrócenie. W obu przypadkach stanowi to poważny krok, dlatego przed jego podjęciem należy skorzystać z pomocy prawnej. Właściciel nie może usunąć z lokalu rzeczy należących do najemcy bez nakazu sądowego. Jeżeli właściciel ma zamiar wystąpić do sądu, należy zasięgnąć porady na temat konkretnej sytuacji w organizacji Threshold, Centrum Informacji Obywatelskiej lub u prawnika.

## Źródło:

[www.citizensinformation.ie](http://www.citizensinformation.ie)  
[www.revenue.ie](http://www.revenue.ie)



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADZCA**

**ROZLICZENIA P60 & P45**

**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSÓBIE  
ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

**To bardzo proste:**

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com) lub [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

**Dlaczego warto rozliczyć się z nami?**

- Działamy od ponad 8 lat na rynku
- Brak opłat wstępnych
- Brak opłat w przypadku odmowy zwrotu

14 Princes Street  
First Floor office, Cork

TEL/FAX. 021 427 83 49

E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)



Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15

Nad sklepem Netto

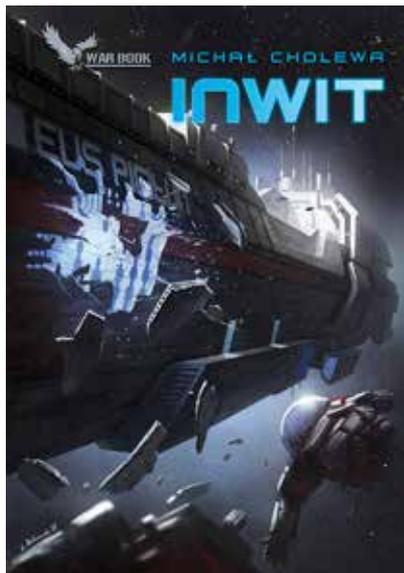
TEL. 018 06 65 55 0833191536

E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

# CZYTELNIA

**Inwit**

Autor: Michał Cholewa

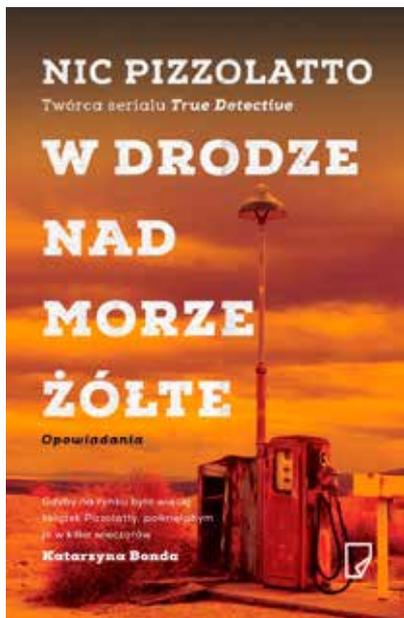


Po zagładzie świata, który przeminął w dniu, gdy Sztuczne Inteligencje postanowiły unicestwić ludzkość, ta jednak przetrwała i teraz podzielona na trzy mocarstwa walczy o pozostałości dawnej cywilizacji. Zasady nie obowiązują, moralność nie istnieje. Ludzie są jeszcze bardziej bezwzględni niż SI, a do tego nielogiczni, małostkowi, arogancy, gotowi mścić się i mordować w imię prywatnych ambicji.

**W drodze nad Morze Żółte**

Autor: Nic Pizzolatto

To historie o odnajdowaniu piękna w samotności, o tym, jak ciężko znaleźć porozumienie nie tylko między ludźmi, ale także między przeszłością i teraźniejszością czy zgodę z samym sobą. Bohaterowie Pizzolatto nie umieją łatwo pogodzić



się ze stratą; walczą, choć sukces raczej nie jest im pisany. Ale to nie ma znaczenia. Smutne i piękne historie pozostają z czytelnikiem na długo.

**Setka**

Autor: Krzysztof Varga



Wybór stu najlepszych felietonów czołowego felietonisty „Dużego Formatu”, dla których punktem wyjścia jest kultura, również w wersji okropnej, grafomańskiej i nieudaczej. Do czytania z odautorskim komentarzem: *Ponieważ fe-*

*lietonyztyka jest jednak zajęciem dla autorów szczytujących się ponadnormalnym poziomem złego charakteru, niesympatyczności i zgorzknienia. Ten, kto ma dobry charakter, przyjazne usposobienie i prawdziwie chrześcijańską miłość bliźniego od pisania felietonów trzymać się powinien z daleka.*

**House of Cards. Ostatnie rozdanie**

Autor: Michael Dobbs

Zanim Kevin Spacey wcielił się w rolę Franka Underwooda w serialu „House of Cards”, swoje powieści napisał Michael Dobbs. „Ostatnie rozdanie” jest ostatnim tomem cyklu o losach mafiawelistycznego Francisca Urquharta, łapiącego się wszelkimi sposobami, by zdobyć i utrzymać władzę na Wyspach Brytyjskich.



Francis dzięki swojej przebiegłości i bezwzględnym wybiegom wygrał wszystko, co na scenie politycznej było do wygrania. Dla niego to jednak wciąż za mało. Tylko miesiące

dzieli go od tytułu najdłużej urzędującego premiera Wielkiej Brytanii. Wyniki sondaży są jednak coraz gorsze. Groźba utraty władzy staje się realna. Francis musi posunąć się dalej niż kiedykolwiek, by nie utracić swojej pozycji. Nawet niebezpieczny pomysł wywołania międzynarodowego konfliktu stanie się opcją wartą zaryzykowania...

**Polska Księgarnia**



tel: 018749514; 0899778904

[www.ksiazki.ie](http://www.ksiazki.ie)

W Dublinie  
w księgarni do nabycia  
**2,300**  
tytułów książek  
ponad **190**  
tytułów prasy

W bazie  
posiadamy  
ponad **70,000**  
tytułów książek  
oraz **2,600**  
tytułów prasy

lektury  
podręczniki  
gry planszowe  
filmy, cd, dvd  
polskie leki, zioła  
**przekazy pieniężne**  
bilety na wycieczki  
i koncerty

Sprowadzamy  
prawie wszystko  
Wysyłamy książki i prasę  
pocztą, prowadzimy  
teczki stałego klienta

**SPRAWDŹ NAS!**

**58-66 Parnell Street, Dublin 1**  
**MOORE ST. MALL SHOPPING CENTRE**  
**Pasaż handlowy pod Lidlem**  
**centrum Dublinia**



## Niemiecki wymiar sprawiedliwości sędzi kolejnego zbrodniarza hitlerowskiego

Przed sąd trafił 94-letni były esesman oskarżony o pomoc w zamordowaniu około 170 tysięcy osób. Reinhold Hanning był strażnikiem w niemieckim obozie koncentracyjnym i zagłady Auschwitz-Birkenau. W 1940 roku Hanning wstąpił jako ochotnik do Waffen-SS, dwa lata później został od-

komenderowany do oddziału wartowniczego w obozie Auschwitz. Mężczyzna był odpowiedzialny m.in. za selekcję więźniów kierowanych do obozu zagłady Birkenau. W czerwcu 1994 roku został przeniesiony do obozu pod Berlinem – Sachsenhausen. Były esesman nie przyznał się do zabijania więźniów.



## Polacy w czołówce

Tym razem nie mamy się czym chwalić. Polacy znajdują się w ścisłej czołówce – popełniają najwięcej przestępstw na Wyspach. Wyprzedzamy wszystkich imigrantów z innych europejskich państw. Każdego tygodnia brytyjskie sądy skazują około siedmiuset tysięcy

imigrantów z UE. Jeszcze pięć lat temu statystyki były o 40% mniejsze. Przyczyną mają na sumieniu niemal wszystko – począwszy od gwałtów, poprzez kradzieże i rozboje, a na morderstwach skończywszy. Najczęściej prawo łamą Polacy oraz Rumuni.

## Nowe prawa kobiet w Arabii Saudyjskiej

Arabia Saudyjska, mimo iż jest jednym z bardziej konserwatywnych, muzułmańskich państw, wprowadziła pewną swobodę dla kobiet. Od teraz płeć piękna może sama wynająć pokój hotelowy, a także zamieszkać w nim bez pozwolenia oraz towarzystwa członka rodziny płci męskiej. Nowe zarządzenie stanowi

pewien przełom w arabskim prawie. Do tej pory kobieta miała kategorię zakaz poruszania się poza domem sama, bez towarzystwa mężczyzny. Zdarzały się sytuacje, gdy matka musiała nocować z dziećmi w taksówce, gdyż wszystkie hotele odmówiły im noclegu.



## Urodziny królowej Elżbiety II

Każdy z nas ma jeszcze szansę, by wziąć udział w obchodach 90. urodzin królowej Elżbiety II. W tym celu wystarczy wypełnić specjalny formularz w internecie i czekać na losowanie. Pięć tysięcy wylosowanych szczęśliwców zostanie zaproszonych na zamek w Windsorze. 21 kwietnia Elżbieta skończy 90 lat i uzyska tytuł najdłużej panującego,

brytyjskiego monarchy. Uroczyste obchody jej urodzin będą trwać aż do 12 czerwca. Ci, którzy pragną spędzić kilka chwil z samą królową, mogą wziąć udział w losowaniu biletów. Zgłoszenia można wysłać internetowo do 14 marca. Między 12 a 15 maja odbędzie się losowanie, w którym zostaną wyłonieni zwycięzcy.



**GOOD TYRE**

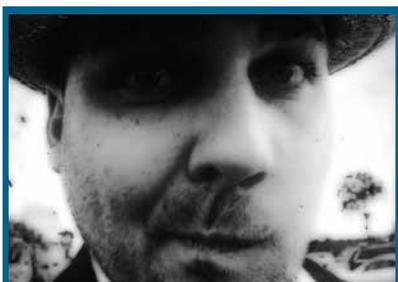
**OPONY UŻYWANE I NOWE, OD 20 € SZTUKA, MONTAŻ GRATIS!**  
**PONAD TYSIĄC OPON W SPRZEDAŻY,**  
**OPONY DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, VAN, I JEEP.**

**ATKINS YARD, BAILICK RD MIDDLETON, CO. CORK**  
**0834244112-PRZEMEK**  
**PRZEMYSŁAW.PERSINSKI@WP.PL**

**DLA WARSZTATÓW CENY HURTOWE**

**0834244112**

# Głośny głos protestu



**KRZYSIEK WIŚNIEWSKI**  
chris.waterford@gmail.com

**Z**akamarków historii wracam, na prośbę Redakcji, do spraw bieżących, ale tym, którzy lubią poczytać o tym, co wydarzyło się dawno temu obiecuję, że jeszcze będą mieli ku temu okazję.

A teraz do rzeczy.

26 lutego obywatele Irlandii dali wyraźny sygnał swoim politykom, że nadszedł czas na zmiany. Rządząca koalicja Fine Gael-Labour nie ma szans kontynuować swoich rządów przez kolejne pięć lat. Poparcie dla nich spadło z 56% w roku 2011 do zaledwie 32% w tegorocznych wyborach.

Co więcej także odwieczny rywal Fine Gael – Fianna Fáil – nie może się pochwalić imponującym wynikiem wyborczym. Kandydatom tej partii wprawdzie udało się uzyskać więcej mandatów poselskich niż pięć lat temu, ale ich liczba z pewnością nie pozwoli ani na samodzielne rządzenie, ani na utworzenie stabilnej koalicji. W sumie największe partie – Fine Gael, Fianna Fáil

i Labour – stracili w ciągu ostatnich kilku lat aż 26 punktów procentowych poparcia, z 79% w roku 2007 do zaledwie 53% w 2016.

Tyle statystyki i suchych liczb. Teraz zastanówmy się, dlaczego tak się stało i gdzie podziały się te głosy oddawane wcześniej na tzw. partie establishmentowe.

Przede wszystkim koalicja rządząca, patrząc z perspektywy Dublina, źle odczytała nastoje społeczne. Zdecydowanie nie zauważyła, że obiecwane w kampanii wyborczej stabilizacja i utrzymanie wzrostu gospodarczego dla większości wyborców spoza stolicy jest obietnicą stagnacji i utrzymania niskich dochodów.

Siedzący za dublińskimi biurkami politycy i urzędnicy prawdopodobnie nie przyjrzeni się zbyt dokładnie sytuacji setek tysięcy mieszkańców Irlandii, którzy jeszcze nie odczuli wzrastającej fali rozwoju gospodarczego, która powinna ponieść ze sobą nie tylko jachty bogaczy, ale także łódki rybaków.

Można się jedynie dziwić beztroście Fine Gael i Labour, które nie ustawały w przekonywaniu wyborców, że gospodarka kwitnie, a pod ich rządami przez kolejne pięć lat zakwitnie jeszcze piękniej. Beztroška ta dziwi tym bardziej, że politycy z pewnością widzieli sondaże mówiące o tym, że ponad połowa Irlandczyków „nie odczuła żadnych pozytywnych skutków rozwoju gospodarczego”.

Mimo spadającego bezrobocia i rosnących słupków rozwoju gospodarczego, realne skutki mierzone wzrostem realnych dochodów gospodarstw domowych nie stały się udziałem mas wyborców, szczególnie tych mieszkających

poza bogatymi dzielnicami Dublina lub pracujących w najszybciej rozwijających się branżach.

Ponadto Irlandczycy wciąż jeszcze pamiętają lata Celtyckiego Tygrysa i za nimi tęsknią. Wciąż pamiętają niebotycznie wysokie dochody w niemal wszystkich branżach i we wszystkich zakątkach Zielonej Wypły. Pamięć ta nie pozwala im zadowolić się stosunkowo niewielkim odbiciem od dna i widokiem bogaczy, którzy korzystają z dobrodziejstw wzrostu gospodarczego, pomnażając swoje i tak ogromne fortuny.

Stabilizacja obiecwana wyborcom przez Fine Gael-Labour oznacza dla większości z nich utrzymanie obniżonych pensji, dalszy odpływ emigrującej młodzieży, zapaść w służbie zdrowia, znaczące cięcia w wydatkach publicznych i, co mogło być jedną z najważniejszych kwestii w kampanii wyborczej, utrzymanie opłat za wodę postrzeganych przez setki tysięcy Irlandczyków jako kolejna danina na rzecz bogatej kasty polityczno-urzędniczej.

Co więcej, rząd odczytał źle nie tylko społeczne nastroje, ale także oczekiwania społeczeństwa, które nie chce być już mamione obietnicami kolejnych obniżek podatków, a wolaloby, aby te podatki były wydawane mądrze i zapewniły sprawne działanie państwowych instytucji i służb.

W niedawnym sondażu Sunday Independent niemal 40% respondentów stwierdziło, że najważniejszą dla nich kwestią, którą powinni zająć się politycy, jest poprawa działania służb publicznych, szczególnie służby zdrowia i Gardy. Jedynie jedna czwarta określiła obniżenie podatków jako najbardziej

kluczowe zagadnienie, a tylko co dziesiąty respondent chciał, by politycy zajęli się zmniejszeniem długu publicznego.

Tymczasem rząd, albo nie czytający sondaży, albo im nie wierzący, w swojej kampanii skupił się na obietnicach cięć podatkowych, planach dalszego zmniejszania wydatków oraz przywróceniu stabilności finansom publicznym. Ten sam błąd popełniła zresztą także główna partia opozycyjna – Fianna Fáil – co spowodowało, że wyborcy dostrzegli w głównych graczach sceny politycznej nie partie dbające o los zwykłego obywatela, a raczej o prosperitę klasy bogaczy, którzy skorzystają na niższych podatkach i stabilniejszych finansach publicznych.

I tu dochodzimy do sedna sprawy, a mianowicie do pytania: dokąd „odpłynęły” dziesiątki tysięcy głosów, które nie zostały oddane na główne partie polityczne. Niemal dwie trzecie wyborców zdecydowały się nie poprzeć rządzącej koalicji, ale większość z nich nie oddała głosu na główną partię opozycyjną, lecz na setki kandydatów niezależnych lub mniejsze partie obiecujące walkę ze zniechęconym systemem.

Duże zyski polityczne zanotowała nie tylko Sinn Féin, ale także Anti-Austerity Alliance, People Before czy Social Democrats. Większość kandydatów na postów z mniejszych partii utrzymała swoje miejsca poselskie, a do Parlamentu trafił też kilku nowych postów niezależnych lub reprezentujących małe ugrupowania.

Jednymi z największych przegranych są politycy partii Labour, którzy zapłacili cenę za zdradę swoich lewicowych ideałów. Na ich klęskę najbardziej obłożyły się lewicowe i otwarcie antysystemowe partie obiecujące walkę o poprawę losu klasy pracującej.

W chwili gdy piszę ten tekst, nie znam jeszcze końcowych wyników wyborów i szczegółowego rozdziału mandatów, który będzie kluczowy dla negocjacji dążących do utworzenia nowego rządu. Nie wiem, które partie utworzą rząd, czy może wobec niemożności sformowania rządu rozpisane zostaną nowe wybory. Nie wiem też, czy główne partie zdecydują się na kolejne wybory, które mogą okazać się początkiem ich końca. Bo ludzie poczuli, że ich głos protestu ma siłę zdolną zmieniać rzeczywistość. I to społeczne przebudzenie, jakiegokolwiek polityczne zabarwienie będzie posiadać, może być największą korzyścią dla Irlandii. 

## Remonty generalne

◆ Łazienki

◆ Rozbudowy

◆ Adaptacja poddaszy

◆ Usługi stolarskie

montaż schodów, podłóg, drzwi, okien dachowych, itp.

10 lat

DOŚWIADCZENIA  
NA RYNKU IRLANDZKIM

◆ terminowość ◆ rzetelność

doradztwo i wycena gratis

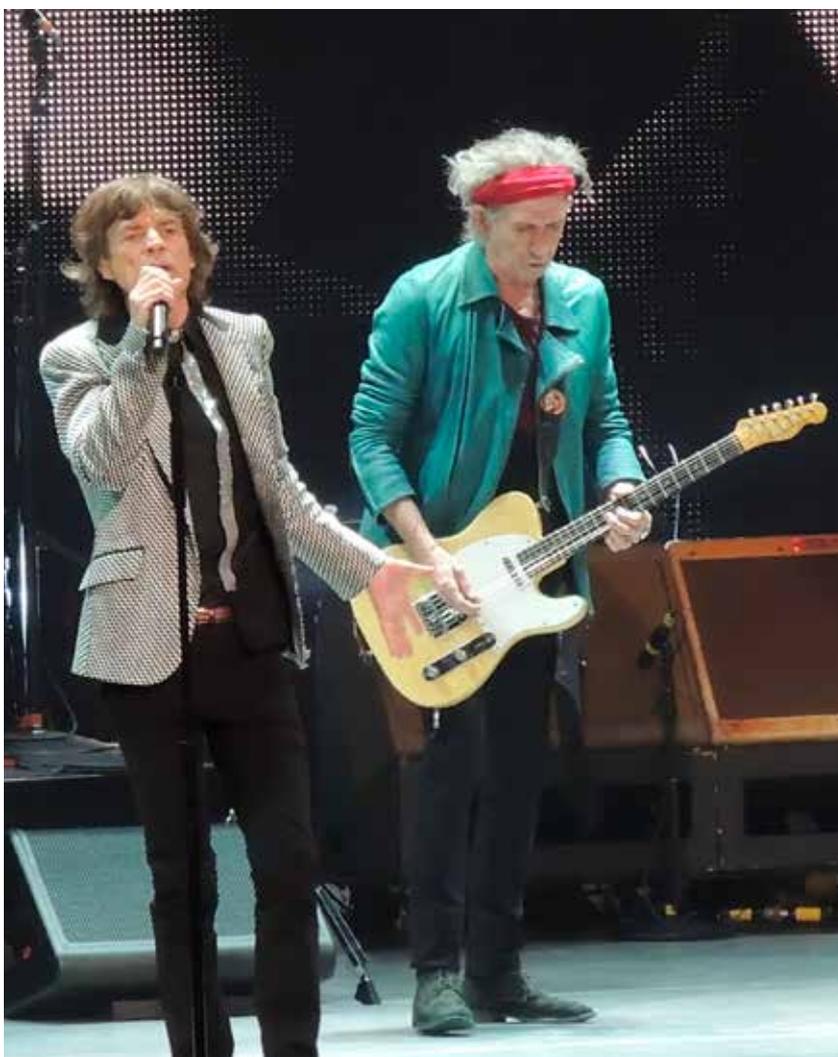
Tel. 085 8586881

## Rolling Stones zagrają na Kubie 25 marca

Koncert, na który wstęp będzie wolny, odbędzie się w kompleksie sportowym Ciudad Deportiva. Trzy dni wcześniej historyczną wizytę na Kubie złoży prezydent USA Barack Obama. *W czasie naszej długiej kariery graliśmy w wielu niezwykłych miejscach, ale koncert w Hawanie będzie niezapomnianym wydarzeniem dla nas i, mamy nadzieję, także dla wszystkich naszych przyjaciół na Kubie – głosi w swoim oświadczeniu zespół. Występ, w ramach latynoamerykańskiego tournée, które miało zakończyć się 17 marca w Meksyku, będzie największym rockowym koncertem zagrany kiedykolwiek na Kubie – podał zespół.* Po rewolucji z 1959 roku muzyka rockowa na Kubie była zakazana jako narzę-

dzie „amerykańskiego imperializmu”. Koncert Stonesów bez wątpienia będzie jednym z największych tego typu zgromadzeń od czasu, kiedy Kuba zaczęła luzować ograniczenia w latach dziewięćdziesiątych. Największym muzycznym wydarzeniem na Kubie do tej pory był koncert kolumbijskiego piosenkarza Juanesa w 2009 roku. Ponad milion ludzi uczestniczyło w show zatytułowanym „Pokój bez granic” na hawańskim placu Rewolucji.

W grudniu 2014 roku prezydenci USA i Kuby ogłosili historyczne ocieplenie relacji po ponad pięćdziesięciu latach. W ramach normalizacji stosunków z Kubą Barack Obama odwiedzi wyspę w dniach 21–22 marca.



## „Polski obóz zagłady”

Serwisy internetowe „MSN” oraz „International Business Times” i „Independent” użyły w swoich artykułach sformułowania „polski obóz zagłady”. Niemal niezwłocznie pojawiła się prośba do redakcji o poprawę „błędu”. Jako

że dość często dochodzi do takich pomyłek, polskie ministerstwo sprawiedliwości przygotowało projekt ustawy, która umożliwiłaby wytaczanie spraw karnych i cywilnych za użycie podobnych zwrotów.

## Apple kontra FBI

Na początku lutego bieżącego roku władze stanu Kalifornia zwróciły się do Apple z prośbą o udostępnienie FBI narzędzi, które pomogłyby odblokować iPhone’a należącego do jednego z terrorystów, który brał udział w zamachu w San Bernardino. Apple sprzeciwia się jednak osłabieniu zabezpieczeń iOS, gdyż uważa, że proceder ten może mieć znaczący wpływ na ochronę danych klientów przez

prywatne spółki. Firma zgodziła się przetłamać zabezpieczenia tego konkretnego telefonu, należącego do zamachowca. FBI spodziewa się jednak, że Apple stworzy i udostępni służbom wersję iOS, która ułatwi agentom włamanie się do iPhone’a terrorysty. Mimo że podejścia są bardzo podobne, Apple stanowczo odmawia pomocy w udostępnianiu prywatnych danych swoich klientów.



## Uchodźcy nie mogą wybierać kraju, w którym chcą uzyskać azyl

Po spotkaniu z premierem Chorwacji Tihomirem Oreškovićem szefowa niemieckiego rządu powiedziała, że należy stworzyć mechanizm relokacji uchodźców przybywających do Grecji w innych krajach europejskich. Podkreśliła zarazem, że *uchodźca nie ma prawa powiedzieć, że chce dostać azyl w konkretnym kraju Unii Europejskiej.* Merkel zwróciła uwagę, że w ostatnich miesiącach poczyniono przygotowania

do zajęcia się setkami ludzi przybywających codziennie do Grecji. Wskazała, że w Grecji istnieją możliwości zakwaterowania uchodźców, więc powinni oni z nich korzystać. *Musimy zająć się trudną sytuacją w Grecji (...) i powrócić do systemu Schengen tak szybko, jak to możliwe –* powiedziała. W zeszłym roku do Niemiec przyjechało ponad 1,1 mln imigrantów ubiegających się o azyl.



**Kancelaria Prawnicza  
Finbarr A. Murphy & Company  
Solicitors  
8 Washington Street, Cork**



- ✓ Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy
- ✓ Wypadki drogowe
- ✓ Wypadki w miejscach publicznych
- ✓ Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia
- ✓ Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe
- ✓ Sporządzanie testamentów
- ✓ Prawo rodzinne
- ✓ Prawo pracy
- ✓ Porady prawne

Telefon: 021 427 3472, 086 846 1547

Fax: 021 427 4512

**Kontakt w języku polskim:**  
086 846 1547, [fmurphy@famurphyco.ie](mailto:fmurphy@famurphyco.ie)

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

**KANCELARIA  
PRAWNA**



**Tracey Solicitors**

*Making law accessible*

Znajdź  
nas na



- **WYPADKI\***
- **WYKROCZENIA DROGOWE**
- **PORADA PRAWNA**

\* W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.



**Zadzwoń: Monika Kealy**

34 Westmoreland Street, Dublin 2, Ireland.

✉ [polskizespol@traceysolicitors.ie](mailto:polskizespol@traceysolicitors.ie)

🌐 [www.traceysolicitors.ie/pl](http://www.traceysolicitors.ie/pl)

**(085) 150 26 26**



## TWOJA FIRMA KSIĘGOWO DORADZCA

ROZLICZENIA P60 & P45

**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSÓBIE  
ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

To bardzo proste:

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com) lub [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

Dlaczego warto rozliczyć się z nami?

- Działamy od ponad 8 lat na rynku
- Brak opłat wstępnych
- Brak opłat w przypadku odmowy zwrotu

14 Princes Street  
First Floor office, Cork

TEL/FAX. 021 427 83 49

E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)



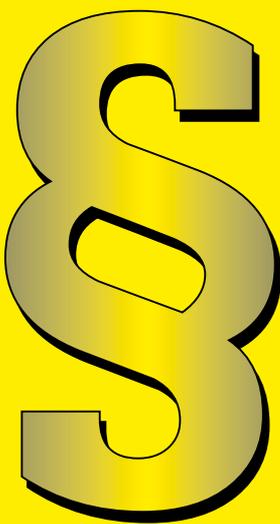
Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15  
Nad sklepem Netto

TEL. 018 06 65 55 0833191536

E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

**Wypadki w pracy, drogowe oraz w miejscach publicznych  
Prawo pracy • Nieruchomości, przeniesienie własności**

**www.prawnik.ie**



**01 49 100 10**

**085 PRAWNIK**

**085 7729645**

**Monika El Amki, Sylwia Kolasińska,**

**Katarzyna Mastyło, Dagmara Konieczna, Paweł Sobol**

Maguire McClafferty Solicitors, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6

Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty